

Tél. + 41 32 933 60 00  
Fax + 41 32 933 60 01

**B**  
**BERGEON**  
Depuis 1791

www.bergeon.ch  
info@bergeon.ch

### Loupes "Micros"

Pour un travail rationnel, la force (le grossissement) la loupe doit être adaptée à chaque travail. Il faut un grossissement faible pour les travaux courants pour ménager vos yeux!

Vous n'emploierez les loupes avec un fort grossissement que pour une observation de durée limitée.

Vous constaterez que nous avons plusieurs forces de "micros"; vous pouvez donc choisir ceux qui vous conviennent le mieux.

Nous vous conseillons d'avoir une série de forces différentes.

### Lupen

Um vorteilhaft arbeiten zu können, muss die Vergrößerung der jeweiligen Arbeit angepasst werden. Eine zwerschtliche Vergrößerung bei allgemeinen Arbeiten schont Ihre Augen!

Benutzen Sie eine Lupe mit starker Vergrößerung nur kurze Zeit.

Die Abstufung der einzelnen Grös-sen unserer bestehenden Lupen-Serie ist so gewählt, dass Sie für jede Arbeit die richtige Sehstärke zur Verfügung haben.

Wir empfehlen Ihnen die Anschaffung verschiedener Vergrößerungen.

### Eyeglasses

For efficient work, the strength (magnification) of the eyeglass must be adapted to each individual job. A reliable magnification should be used for ordinary work, this avoids eyestrain!

Eyeglasses with a high degree of magnification are to be used for limited periods only.

As you will see, our eyeglasses are available different strengths; you can thus choose the one that suits you best.

As these glasses are inexpensive, we would advise you to keep a set giving different degrees of magnification.

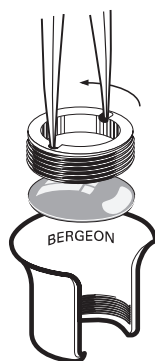
### Lupas

Para hacer un trabajo racional, el aumento de la lupa ha de ser adecuado en cada caso. Para los trabajos corrientes sólo se necesita un pequeño aumento i con ello no se cansa la vista!

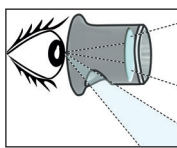
Usted empleará únicamente lentes de gran aumento para las observaciones de duración limitada.

Comprobará que tenemos una serie de lentes hasta de aumentos diferentes; podrá elegir pues, la que más le convenga.

Le aconsejamos que tenga una serie con aumentos diferentes.



\* 3611... : en caoutchouc synthétique / im synthetischer Weichgummi / made of soft synthetic material / en caucho sitético flexible



Bague à vis - Mit verschraubtem Ring - With screw ring - Anillo de rosca.

No	gr.	Pce Fr. / 12	Pce Fr.
4422-1.5	6.7 x	15	
4422-2	5 x	15	
4422-2.5	4 x	15	
4422-3	3.3 x	15	
4422-3.5	2.8 x	15	
4422-4	2.5 x	15	

Bague à vis - Mit verschraubtem Ring - With screw ring - Anillo de rosca.

No	No	No	gr.	Pce Fr.
2611-N-1.5	2611-B-1.5	3611-N-1.5	6.7 x	19
2611-N-2	2611-B-2	3611-N-2	5 x	19
2611-N-2.5	2611-B-2.5	3611-N-2.5	4 x	19
2611-N-3	2611-B-3	3611-N-3	3.3 x	19
2611-N-3.5	2611-B-3.5	3611-N-3.5	2.8 x	19
2611-N-4	2611-B-4	3611-N-4	2.5 x	19

Bague à vis - Mit verschraubtem Ring - With screw ring - Anillo de rosca.

No	No	gr.	Pce Fr. / 12	Pce Fr.
2611-TN-1.5	2611-TB-1.5	6.7 x	18	
2611-TN-2	2611-TB-2	5 x	18	
2611-TN-2.5	2611-TB-2.5	4 x	18	
2611-TN-3	2611-TB-3	3.3 x	18	
2611-TN-3.5	2611-TB-3.5	2.8 x	18	
2611-TN-4	2611-TB-4	2.5 x	18	

Bague à pression - Mit Druck-Ring - With press-on ring - Anillo de presión

No	gr.	Pce Fr.
1467-1	10 x	15
1467-1.5	6.7 x	15
1467-2	5 x	15
1467-2.5	4 x	15